



[www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)



# Il progetto europeo NECOBELAC

Una rete di collaborazione tra Europa e America Latina  
per promuovere l'accesso aperto ai risultati della ricerca in sanità pubblica

**Paola De Castro**

*Direttore del Settore Attività Editoriali, Istituto Superiore di Sanità*

*Coordinatore del Progetto NECOBELAC*

*Università del Piemonte Orientale "A. Avogadro". Vercelli, 28 ottobre 2011*  
*Pubblicazioni ad accesso aperto: modelli economici alternativi, sostenibilità e vantaggi per i fruitori*



# NECOBELAC è un progetto europeo

favorire la diffusione di  
informazioni scientifiche  
in sanità pubblica

promosso e coordinato  
dall'Istituto Superiore di Sanità

Settore Attività Editoriali

Project NECOBELAC

English | Español | Italiano | Português

Network of Collaboration Between Europe and Latin America Caribbean Countries

Home Page

- Home
- Training Activities
- Documents
- Other Projects & Events
- Contacts & Committee
- WBI
- About the Project
- Partner Login

info@necobelac.eu

Funded by the  
EUROPEAN COMMISSION

NECOBELAC is a  
Network of Collaboration Between Europe & Latin American Caribbean countries.

The project works in the field of **public health**.

NECOBELAC aims to:

- improve **scientific writing**
- promote **open access** publication modes
- foster **technical and scientific cooperation** between Europe & Latin American Caribbean (LAC) countries.

NECOBELAC acts through **training activities** in scientific writing and open access by organizing courses for trainers in European and LAC institutions.

NECOBELAC partners:

- Project coordinator:** Istituto Superiore di Sanità (ISS), Italy  
Paola De Castro [paola.decastro@iss.it](mailto:paola.decastro@iss.it)
- Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), Spain
- University of Nottingham (UNOTT), UK
- BIRSA, France
- Instituto de Salud Pública (ISP), Colombia
- Universidade do Minho (UMINHO), Portugal

Become a part of the NECOBELAC community >>

**Forthcoming Courses**

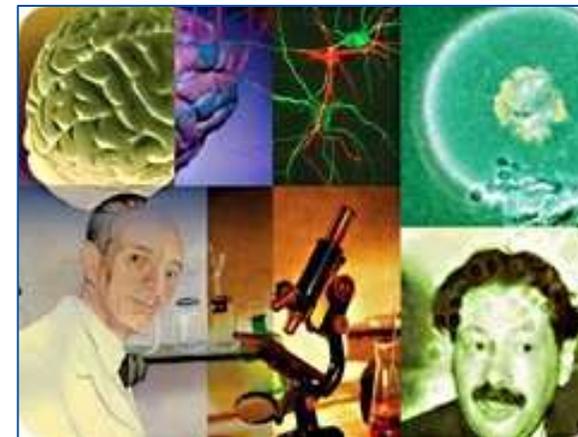
Training for trainers in scientific writing and open access publication modes:  
Rome (Italy)  
18-20 October 2010  
[More](#)

Bogotá (Colombia)  
9-11 November, 2010  
[More](#)

Madrid (Spain) Instituto de Salud Carlos III  
28 February - 2 March, 2011  
[More](#)

**Local Training**

Bogotá (Colombia) Instituto de Salud Pública (ISP)  
21-22 October, 2010  
[More](#)



# Perché parliamo oggi di NECOBELAC?

**promuove** l'accesso alle informazioni scientifiche in sanità pubblica attraverso un articolato **programma di formazione**

Questo **incontro** si inserisce tra **le azioni di supporto alla formazione** promosse da NECOBELAC durante la OA week

In Italia > 15 iniziative



OPEN ACCESS WEEK

UNIVERSITÀ DEL PIEMONTE ORIENTALE  
"A. AVOGADRO"  
Alessandria Novara Vercelli

**SBA** Avogadro  
Sistema Bibliotecario di Ateneo

Vi invitano al Seminario  
*Pubblicazioni ad Accesso Aperto:  
modelli economici alternativi,  
sostenibilità e vantaggi per i fruitori*

Venerdì 28 ottobre 2011  
ore 9.30  
Vercelli  
Università del Piemonte orientale  
Rettorato  
Via Duomo 6  
Sala conferenze

con il patrocinio dell'AIB

AIB

Attività di formazione  
progetto europeo  
NECOBELAC

NECOBELAC  
Project





**Internacional**  
Semana del acceso abierto  
Del 24 al 30 de octubre, 2011

openaccessweek.org

## NECOBELAC supporting Open Access, a path to open science

# OA week 2011

On the occasion of the International Open Access week, a global event now in its 5th year, promoting Open Access (OA) as a new norm in scholarship and research, the NECOBELAC project partners, wish to stimulate the scientific community to take action and make their work open access to disseminate free health information worldwide.



The University of Nottingham



UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
FEDERACIÓN DE BIBLIOTECAS DE BOGOTÁ

NECOBELAC is one of the many initiatives in support of OA; it is a project involving American and Caribbean institutions to promote the diffusion of health information programme, addressed to different stakeholders, aiming to improve scientific awareness on the OA publishing models ([www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)).

OA to scientific publications has been consolidating as an international movement promoting the idea that scientific knowledge is a public good and OA represents a framework for publicly funded research. Yet, the potential of OA is far from being realized and persisting among stakeholders about the economic sustainability of the model due to the article publication and legal restraints. In spite of this history, there is still limited to researchers and some feel uncertainty about how OA will be funded. These doubts are hindering

How much research is democratically accessible at a global level? It has been estimated that about 20% of all articles are available in OA, about 8% in OA journals (the golden road repositories (the green road). These low figures are probably due to the lack of awareness benefits and the available solutions to the barriers authors and institutions may come across their work OA. However, OA uptake and OA infrastructure continues to grow.

Vi invitano al Seminario  
**Publicazioni ad Accesso Aperto:  
modelli economici alternativi,  
sostenibilità e vantaggi per i fruitori**  
Venerdì 28 ottobre 2011  
ore 9.30  
Vercelli  
Università del Piemonte orientale  
Rettorato  
Via Duomo 6  
a sala conferenze

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
SEDE BOGOTÁ  
FACULTAD DE MEDICINA  
UNIDAD DE PUBLICACIONES

La Unidad de Publicaciones  
invita al curso:

### Evaluación de Artículos Científicos

NECOBELAC Project

UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA  
SEDE BOGOTÁ  
FACULTAD DE MEDICINA  
INSTITUTO DE SALUD PÚBLICA

Objetivo:  
formar y capacitar a docentes e investigadores en la evaluación de artículos científicos en salud.

Lugar: Auditorio Facultad de Medicina  
Salón : 222B Segundo Piso  
Fecha: 26 de Octubre de 2011  
Hora: 8:00 A.M - 1:00 P.M

Informes e inscripciones: [cursos.necobelac@gmail.com](mailto:cursos.necobelac@gmail.com)

# NECOBELAC

ha partecipato all'OA week  
anche nel 2009

con un evento  
presso l'Istituto Italo  
Latino Americano



1<sup>st</sup> Workshop IILA-ISS  
Open Access to information for  
the safeguard of public health  
Which opportunities  
from the NECOBELAC network?  
Rome, 19 October 2009

IILA  
Istituto Italo-Latino Americano  
Palazzo Santacroce  
Piazza Benedetto Calrolli, 3  
00186 Rome

PRIMO INCONTRO DI COLLABORAZIONE IILA-ISS  
Accesso aperto all'informazione  
per la tutela della salute pubblica.  
Quali opportunità dalla rete  
NECOBELAC?  
Roma, Istituto Italo Latino Americano  
19 ottobre 2009

## NECOBELAC, una rete di collaborazione per migliorare la scrittura scientifica e l'open access in sanità pubblica

**che cos'è NECOBELAC**

NECOBELAC, acronimo di **NE**twork of **CO**llaboration **BE**tween Europe and Latin American Caribbean countries, è un progetto triennale (2009-2012) finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del 7° Programma Quadro. È coordinato dall'Istituto Superiore di Sanità. È finalizzato alla diffusione di informazioni scientifiche di qualità nell'ambito della salute pubblica.

**visione d'insieme del progetto**

**i partner e la loro missione**

Il Progetto coinvolge diversi partner (istituzioni accademiche e di ricerca) in Italia, Regno Unito, Spagna, Portogallo, Paesi del BIREME (PAHO/WHO) e Colombia, con consolidata esperienza nella produzione di informazione scientifica e nella progettazione di servizi di informazione in rete. Essi condividono un comune interesse di innalzare il livello di consapevolezza sui principi delle buone pratiche tra tutti gli operatori del circuito dell'informazione scientifica: autori, curatori, editori, specialisti dell'informazione, enti finanziatori, istituzioni scientifiche, organizzazioni che finanziano la ricerca, ecc. Ciascun partner è responsabile di un Work Package (WP) ed è coinvolto in tutti i WP eccetto il WP1 (vedi Visione d'insieme del progetto).

**i partner e le attività del progetto**

- WP1 - Gestione del progetto (Istituto Superiore di Sanità (ISS), Italia)
- WP2 - Strategie di progetto e valutazione di impatto (Istituto Superiore di Sanità (ISS), Italia) in collaborazione con King's College London (Reino Unido)
- WP3 - Infrastruttura transazionale di supporto (University of Nottingham (UNOT), Regno Unito)
- WP4 - Attività di formazione (Comissió Superior de Investigacions Científiques (CSIC, Spagna) in collaborazione con la Universidad Nacional de Educación a Distancia (España)
- WP5 - Promozione della infrastruttura di progetto per garantire l'utilizzo nei paesi Europa-LAC (Universidade do Minho (UMINHO), Portogallo)
- WP6 - Creazione di una Rete dei paesi LAC-Europa (Centro Latino Americano e do Caribe de Informação em Ciências da Saúde (BIREME), Brasile)
- WP7 - Identificazione di istituzioni sanitarie nei paesi LAC (Universidad Nacional de Colombia (UNACOL), Colombia)

**i risultati attesi**

NECOBELAC si propone di creare una rete di istituzioni che operano nell'ambito della salute pubblica in Europa e America Latina per diffondere conoscenze su:

- scrittura scientifica
- nuovi modelli di pubblicazione ad accesso aperto attraverso programmi di formazione indirizzati a tutti gli operatori impegnati nella comunicazione scientifica per la tutela della salute pubblica.

NECOBELAC aiuterà a sviluppare un cambiamento culturale nei processi di produzione e diffusione dell'informazione attraverso una strategia condivisa che prenda in considerazione gli standard internazionali e le necessità locali. Utilizzerà le infrastrutture già esistenti. La rete continuerà ad operare anche dopo la conclusione del progetto per migliorare la qualità e la quantità delle pubblicazioni scientifiche e sviluppare nuove collaborazioni tra Europa e America Latina.

Coordinazione del progetto: Istituto Superiore di Sanità (Italia)  
Durata del progetto: tre anni, febbraio 2009 - gennaio 2012  
Lingua del progetto: inglese, italiano, portoghese, spagnolo  
Contributo I.E.: 800,000 Euro

[www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)  
[info@necobelac.eu](mailto:info@necobelac.eu)

**Project coordinator**

OPEN ACCESS WEEK  
[openaccessweek.org](http://openaccessweek.org)



IT

Progetto  
NECOBELAC



Risultati della ricerca  
in sanità pubblica:  
processo editoriale  
e open access

Roma (Italia)  
18-20 ottobre 2010



OPEN  ACCESS WEEK  
2010



# II PROGETTO IN BREVE

**NECOBELAC** è l'acronimo di

**NEtwork of COllaboration Between Europe and Latin American Caribbean (LAC) countries**



EUROPEAN  
COMMISSION



## ★ **OBIETTIVI**

- ⇒ **Sviluppare una rete di collaborazione EU-LAC**
- ⇒ **Diffondere conoscenze**

- ★ **Scrittura scientifica**
- ★ **Accesso aperto alla produzione scientifica**

## ★ **TARGET**

**Tutti gli attori coinvolti nel processo di comunicazione**

## ★ **AREA**

**Salute pubblica**



# Progetto NECOBELAC

**Durata**



Tre anni: Febbraio 2009 – Gennaio 2012

**Lingue**



Inglese, Spagnolo, Portoghese, Italiano

**Contributo della  
Commissione EU**



800,000 Euro

**Informazioni:**

**[www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)**



# I partner del progetto NECOBELAC



**COORDINATORE DEL PROGETTO**  
Istituto Superiore di Sanità  
Rome, Italy



The University of Nottingham  
Nottingham, UK



Consejo Superior de Investigaciones  
Científicas, Madrid, Spain



Centro Latino Americano  
e do Caribe de Informação  
em Ciências da Saúde  
Sao Paulo, Brazil



Universidad Nacional de Colombia  
Instituto de Salud Pública  
Bogotá, Colombia

BIREME • PAHO • WHO



Universidade do Minho  
Braga, Portugal

Universidade do Minho



# Il progetto si sviluppa a partire da

**DIVERSE** esperienze

Nella produzione e diffusione dell'informazione scientifica  
sia  
in Europa che in en America Latina e nel Caribe



## DEVE CONSIDERARE

- ★ diversi di scenari socio-culturali
- ★ diverse metodologie di lavoro
- ★ diversi livelli di utilizzo delle tecnologie esistenti



# NECOBELAC

## QUADRO DI RIFERIMENTO

- Ambito disciplinare (salute pubblica)
- Ruolo dell'Istituto Superiore di Sanità
- Contesto internazionale (Europa-LAC)

## CONTENUTI

- Scrittura scientifica
- Nuovi modelli di comunicazione OA
- Sviluppo di collaborazioni EU-LAC



# Attività Editoriali ISS

Pubblcazioni  
Archivio digitale  
Eventi  
Progetti di ricerca

pubblicazioni@iss.it

**Produzione Editoriale**  
Il Settore Attività Editoriali cura la pubblicazione di una rivista trimestrale (Annali), un bollettino mensile (Notiziario) e varie serie di rapporti tecnici. Tutte le pubblicazioni sono online. Per ricevere un avviso per ogni nuova uscita scrivere a: pubblicazioni@iss.it. La riproduzione deve essere autorizzata. Il Settore gestisce anche l'archivio digitale DSpace ISS della letteratura scientifica in sanità pubblica.

**Annali**  
Articoli originali, rassegne, monografie, brevi note nei diversi campi della sanità pubblica. Rivista peer-reviewed e indicizzata dalle maggiori basi di dati del settore.  
**Ultimo pubblicato:**  
**Annali.** Research and Methodologies

**Notiziario**  
Informazioni correnti su attività istituzionali: ricerche in corso, resoconti di convegni, servizi offerti dall'Istituto. Contiene l'insero BEN (Bollettino Epidemiologico Nazionale).  
**Ultimo pubblicato:**  
**Notiziario.** Rapporto sulla legionellosi in Italia nel 2009. Gestione informatizzata della qualità nei laboratori di prova. Conferenza sulla prevenzione delle malattie cardiovascolari

**Rapporti ISTISAN**  
Studi, ricerche, progetti, protocolli tecnici, atti di congressi, norme tecniche, ecc.

**ISTISAN Congressi**  
Riassunti di comunicazioni presentate a congressi.  
**Ultimo pubblicato:**  
**ISTISAN Congressi.** 2° Convegno nazionale. Medicina narrativa e malattie rare. Istituto Superiore di Sanità. Roma, 16 luglio 2010. Riassunti.

**Strumenti di riferimento**  
Cataloghi, elenchi di indirizzi, repertori, ecc.  
**Ultimo pubblicato:**  
**Strumenti di riferimento.** Guida ai servizi territoriali per la cessazione dal fumo di tabacco (aggiornamento 2009).

**Opuscoli**  
Informazioni di interesse generale sull'ISS o su specifici argomenti di sanità pubblica.  
**Ultimo pubblicato:**  
**Opuscoli.** Istituto Superiore di Sanità - Opuscolo informativo (in italiano)

**I beni storico-scientifici**  
Documenta il patrimonio di beni storico-scientifici dell'Istituto.

**I video storici**  
Brevi filmati di taglio storico realizzati dal Settore Attività Editoriali.

**La scuola e noi**  
Dispense, rapporti, diapositive, cd-rom che illustrano tematiche particolarmente significative in campo biomedico e percepite con interesse dai giovani.

**Altre pubblicazioni**  
Comprende volumi di particolare interesse pubblicati senza regolare periodicità.  
**Ultimo pubblicato:**  
Istituto Superiore di Sanità. Piano triennale 2006-2008

**Archivio digitale DSpace ISS**  
Contiene le pubblicazioni prodotte dall'ISS e da altre istituzioni italiane che operano nel settore della sanità pubblica. L'archivio aderisce ai principi dell'Open Access per la libera diffusione della letteratura scientifica. <http://dspace.iss.it/dspace/>

**Eventi**  
**Convegno.** Storie e memorie dell'Istituto Superiore di Sanità. Racconti in movimento. Roma, 16 settembre 2010.

# L'ARCHIVIO DIGITALE DSPACE ISS

circa 30.000 record

ISS (85%) + IRCCS e altre istituzioni italiane che operano per la salute

The screenshot shows the DSpace ISS website interface. At the top, there is the logo of the Istituto Superiore di Sanità (ISS) and the DSpace™ logo. The main navigation bar includes the website name and URL (www.iss.it) and language options (ENGLISH, ITALIANO). The left sidebar contains a search bar, a 'Ricerca avanzata' section with links to Home page, and an 'Esplora l'archivio' section with links to Comunità & Collezioni, Data di edizione, Autore, Titolo, and Parole chiave. Below that is the 'Area utenti registrati' section with links for updates via email, My DSpace ISS, profile modification, help, and information. The 'Link' section at the bottom of the sidebar includes links to SHERPA/RoMEO, JULIET, OpenDOAR, and ROAR. The main content area is titled 'DSpace ISS' and contains a welcome message, a 'Caratteristiche generali' section describing the archive's content and version, an 'L'archivio DSpace ISS' section detailing the open access project, a 'Politica istituzionale dell'ISS per l'accesso aperto alle pubblicazioni scientifiche' section discussing institutional policies, and an 'Adesione a DSpace ISS da parte di enti partner' section. The right sidebar features a 'Congressi su tematiche OA' section with links to the 5th International Conference on OA Repositories and a workshop on CRIS, CERIF and Institutional Repositories.

## policy istituzionale 2007

# CARATTERISTICHE DI NECOBELAC

Promuove un cambiamento culturale e non (solo) infrastrutturale

Utilizza tecnologie esistenti (progresso immediato)

Opera in un'area tematica specifica (salute pubblica)

Investe sul fattore umano (istituzioni/formatori)

Favorisce integrazione anche superando barriere linguistiche

Google analytics



1.	Italy
2.	Mexico
3.	Brazil
4.	United Kingdom
5.	Portugal
6.	Spain
7.	Colombia
8.	Argentina
9.	Peru
10.	United States



# Obiettivi specifici del progetto NECOBELAC

- 1 Migliorare la qualità del **processo editoriale** delle pubblicazioni scientifiche
- 2 Favorire l'adozione di modelli di pubblicazione ad **accesso aperto**
- 3 Sviluppare programmi di **cooperazione** fra l'America Latina e l'Europa sulla base di condivisione delle reciproche risorse
- 4 Evidenziare **differenze culturali** sulla base del contributo dei partecipanti ai corsi di formazione NECOBELAC T1 (diverse aree geografiche)
- 5 Utilizzare strumenti di apprendimento innovativi (mappe concettuali)



# COME SI REALIZZANO GLI OBIETTIVI DEL PROGETTO?

Attraverso la creazione di una **rete di istituzioni** operanti nell'area salute pubblica che condividendo gli obiettivi del progetto li **sostengano** collaborando alle **attività di formazione**

## T1 PROGRAMMA DI FORMAZIONE PER FORMATORI

Che sia conforme agli **standard** internazionali di **qualità** nella produzione delle informazioni scientifiche

- Che consideri i cambiamenti epocali introdotti da Internet per quanto riguarda i **nuovi modelli** di comunicazione
- Che risponda alle esigenze di **formazione locale**
- Che sia **sostenibile** a medio-lungo termine anche oltre la durata del progetto

## T ATTIVITÀ DI FORMAZIONE A LIVELLO LOCALE

- corsi, seminari, consulenze, relazioni a convegno, presentazioni, ecc.





# Training across national frontiers: mid-term results of the NECOBELAC Project



Paola De Castro, Daniela Marsili, Federica Napolitani, Elisabetta Poltronieri, Sandra Salnetti  
Publishing Unit • Istituto Superiore di Sanità (Rome, Italy)

## Introduction

NECOBELAC (Network of Collaboration Between Europe and Latin American Countries) is a European project involving Italy, Portugal, Spain and UK in Europe and Brazil and Colombia in Latin America. Focused on scientific and open access publishing of research results in order to overcome cultural barriers limiting the free and prompt dissemination of knowledge, the project promotes cooperation and training activities for researchers, librarians, editors, publishers and translators.

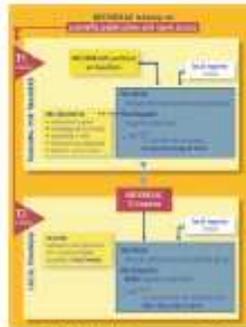


Figure 1. NECOBELAC training methodology

**Premio per il miglior poster**

## training methodology

The training approach includes T1 and T2 courses (local training) (Figure 1). The methodology includes the use of topic maps as an innovative tool based on semantic web technology for the dissemination of sound and validated contents.

## results

At present (April 2011), 7 T1 courses and 11 T2 courses have been performed and planned both in Europe (Italy, Portugal and Spain) and Latin America (Argentina, Brazil, Colombia, Cuba, Mexico and Peru) involving over 1,000 participants as a whole. Figure 2 shows the type of training activity performed in the NECOBELAC network, which currently includes 4 countries in Europe and 11 in Latin America for a total of 59 and 79 institutions respectively. These figures prove the success of the project and stress the general need for training in health information production and dissemination, sharing international quality standards and best practices thus overcoming cultural differences.

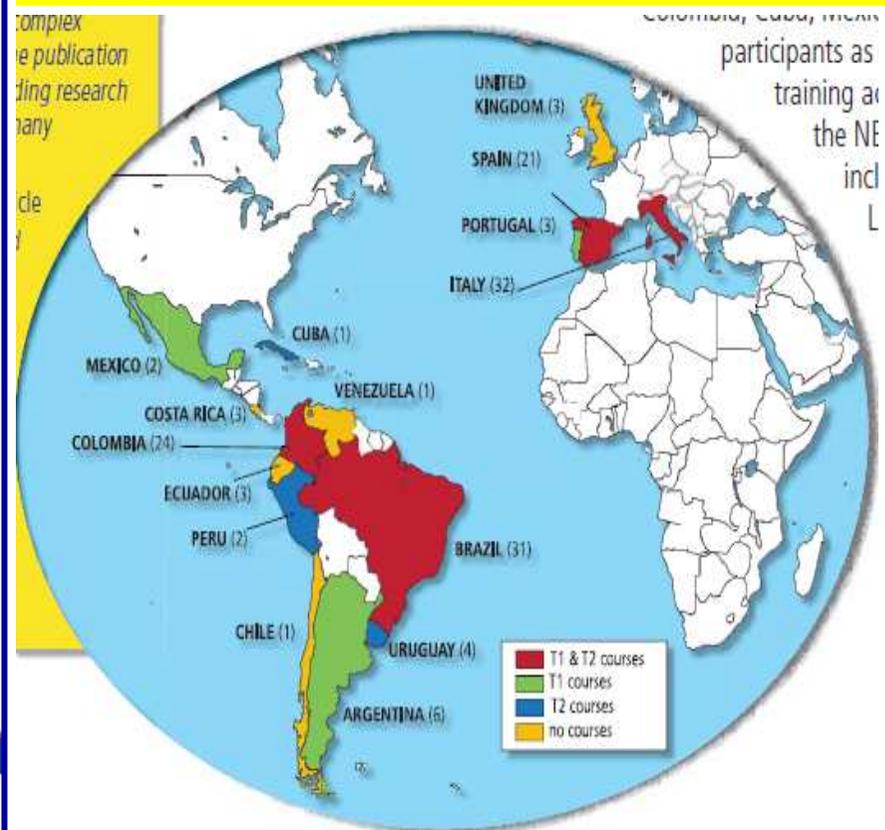


Figure 2. Types of training activity in the NECOBELAC network (in brackets the number of institutions per country)

## conclusions

NECOBELAC training experience in Europe and Latin America shows how bidirectional international cooperation is an added value contributing to the capacity building process by embedding new information dissemination practices in distant geographical areas with diverse cultural and technological scenarios.

# Attività di formazione per formatori e repliche

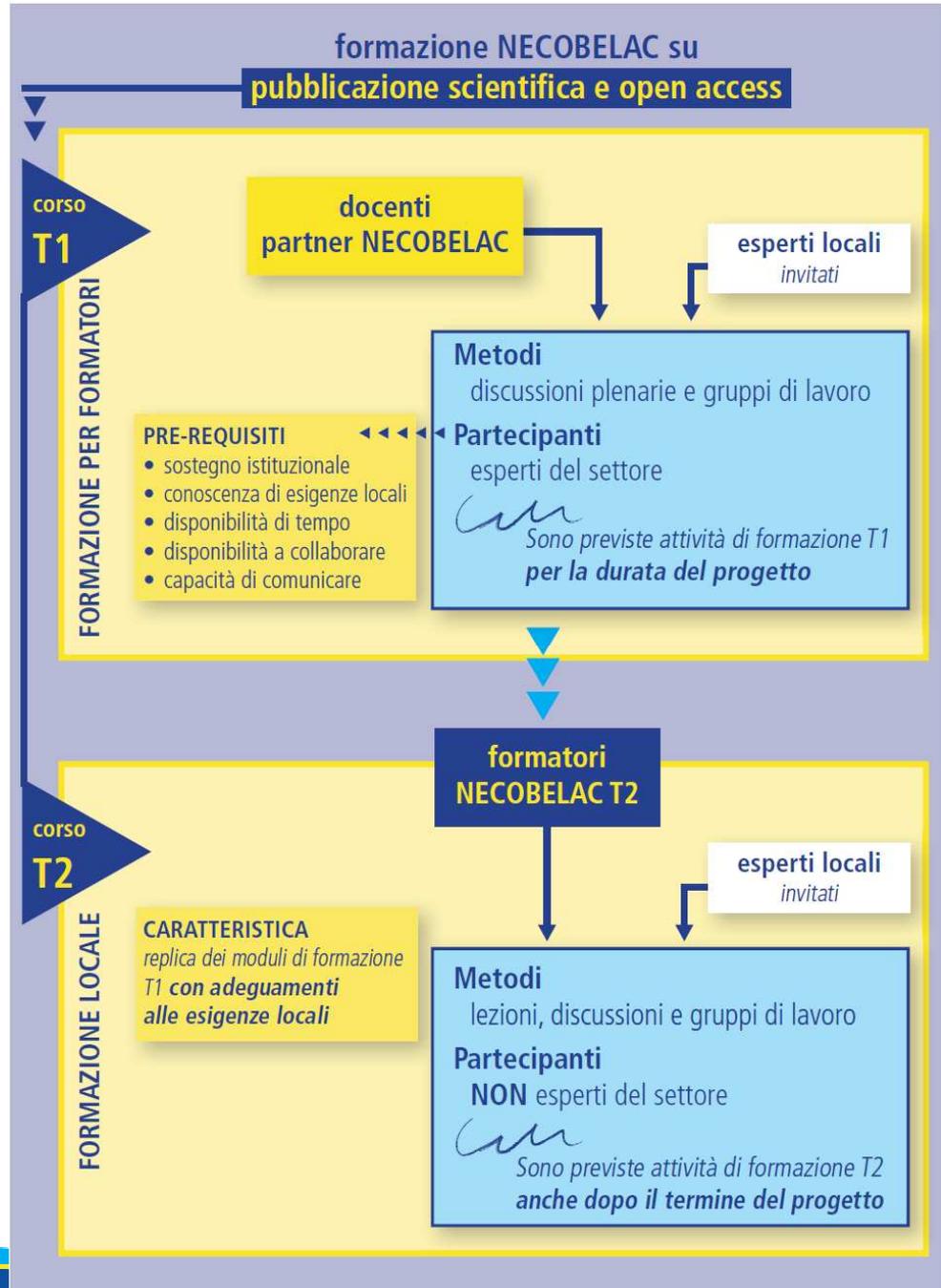


# Strategia di formazione NECOBELAC

**T1 Formazione per formatori**  
(tre giorni)

**T2 Formazione locale**  
(durata variabile)

**Sostenibilità e vantaggi**



# Primo Corso di Formazione NECOBELAC T1



**Sao Paulo, Aprile 2010  
(ospitati da BIREME)**



**Abstract dei Moduli base  
disponibili in Inglese,  
Spagnolo, Portoghese**



# 7 CORSI T1 realizzati (2010-2011)

1. São Paulo, aprile 2010
2. Roma, ottobre 2010
3. Bogotá, novembre 2010
4. Madrid, febbraio 2011
5. Buenos Aires, maggio 2011
6. Braga, giugno 2011
7. Guadalajara, agosto 2011

L'esperienza insegna moltissimo:

*Ogni corso ha un programma è diverso (feedback)*

*e per ogni corso produciamo nuovo materiale didattico*



# 26 attività di formazione T2 (2010-2011)

Argentina	2
Brasil	1
Colombia	6
Chile	1
Cuba	1
Messico	4
Peru	1
Ecuador	1
Uruguay	2

**LA: 19**



Italia	6
Portogallo	1

**EU: 7**

## Dal feedback ricevuto....

- Programma flessibile
- Fornire strumenti
- Sviluppare la comunità (interviste)
- Capire le differenze culturali e le esigenze locali

## 13 attività T2 previste (2011-2012)



**Sviluppo della comunità e delle collaborazioni**

# La comunità NECOBELAC

Partner NECOBELAC

+

Partecipanti ai corsi di formazione  
NECOBELAC T1 e T2

=

Istituzioni di salute pubblica,  
editori, bibliotecari, ricercatori  
Europa – Amèrica Latina e Carairbi



15 paesi  
> 200 istituzioni > 1000 persone

# Corsi NECOBELAC T2

(dopo São Paulo)

Colombia, ISP  
Cuba, ISP-ISS  
Italia, ISS  
España, CSIC  
Uruguay, CSIC-ISS

**Programmi differenziati  
secondo gli obiettivi**

**Ricercatori, studenti, autori, bibliotecari**

**La richiesta di nuove repliche  
è prova della necessità della formazione**



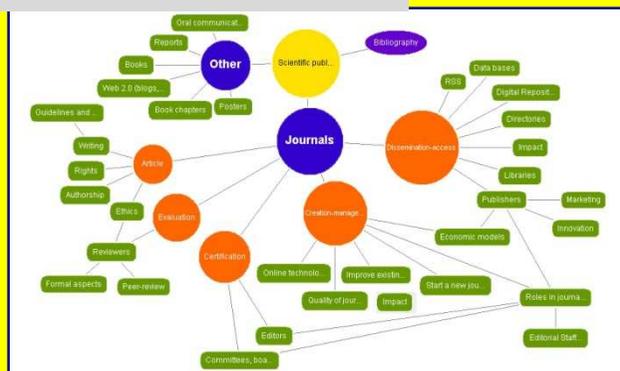
# SUPPORTO ALLA FORMAZIONE: MAPPE CONCETTUALI

Tecnologia del web semantico

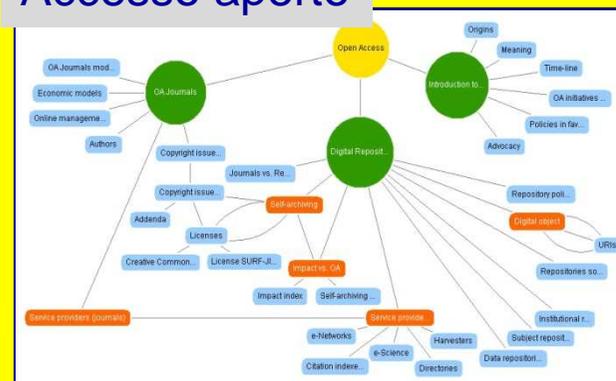


## Sviluppo iniziale delle mappe

### Publicazione scientifica



### Accesso aperto



Mettono in relazione i concetti e li associamo  
a risorse online opportunamente validate



# CORSO T2: POSSIBILI CONTENUTI

## *attività di diffusione delle conoscenze*

### POSSIBILI CONTENUTI

#### Informazione scientifica

esistenza, originalità,  
appropriatezza, selezione,  
adattabilità, ecc.

#### Creazione del manoscritto

authorship, redazione scientifica,  
formati, standard editoriali

#### Canale di trasmissione

Selezione canale più appropriato  
per contenuto specifico, vincoli di copyright, impatto,  
disponibilità online ecc.

#### Valutazione

Tra pari (peer review),  
per l'inclusione in basi di dati, uso, impatto,  
nuove metriche...

#### pubblicazione e diffusione

carta, online, conferenze, web...

da considerare nel loro **INSIEME**  
per prendere le decisioni più appropriate



# MODULI *per la scrittura scientifica*

**Introduzione alla pubblicazione scientifica**

**Riviste scientifiche**

**Articoli scientifici**

**Peer review e indicatori di qualità**

## Struttura dei moduli formativi NECOBELAC

- 1. Introduzione alla pubblicazione scientifica**
  - Tipologie di pubblicazioni
- 2. Riviste scientifiche**
  - Avvio di una nuova rivista
    - Sistemi di gestione basati su tecnologia online
  - Miglioramento di una rivista esistente
  - Gestione di una rivista
    - Editori
    - Comitati scientifici, editoriali, di redazione
    - Case editrici/ "editori"
    - Gruppo di redazione, politica di mercato, pubblicità
    - Sostegno agli autori
  - Modelli economici
  - Qualità delle riviste
  - Diffusione e accesso
- 3. Articoli scientifici**
  - Scrittura di un articolo
  - Linee guida e standard
  - Etica
  - Diritti (questioni legate al copyright)
- 4. Peer review e indicatori di qualità**
  - Stili di peer review
  - Etica
  - Ruoli nel processo di peer review
    - Revisori
    - Editori
    - Comitati scientifici, editoriali, di redazione
  - Qualità delle riviste
  - Metriche di valutazione



# MODULI *per l'open access*

Introduzione all'Open Access

Archivi digitali OA

Riviste OA

Politiche OA

## Struttura dei moduli formativi NECOBELAC

### 1. Introduzione all'open access (OA)

Significato / definizione  
Origini e storia  
Iniziative OA nel mondo  
Azione di *advocacy*  
Effetto dell'open access sulle citazioni

### 2. Archivi digitali OA

Definizione e tipologie  
Archivi digitali disciplinari  
Archivi istituzionali  
Archivi di dati primari  
Tecnologie e standard degli archivi digitali  
Software degli archivi digitali  
Sviluppo e gestione degli archivi digitali  
Fornitori di servizi (archivi digitali)  
Coesistenza di riviste e archivi digitali  
Auto-archiviazione  
Questioni di copyright

### 3. Riviste OA

Modelli di riviste ad accesso aperto  
Sistemi di gestione online  
Modelli economici a sostegno delle riviste OA  
Fornitori di servizi (riviste)  
Questioni di copyright

### 4. Politiche OA

Introduzione  
Modelli  
Come implementare una politica OA  
Repertori di politiche OA  
Esempi in sanità pubblica e discipline correlate  
Effetto delle politiche di OA sul comportamento degli autori

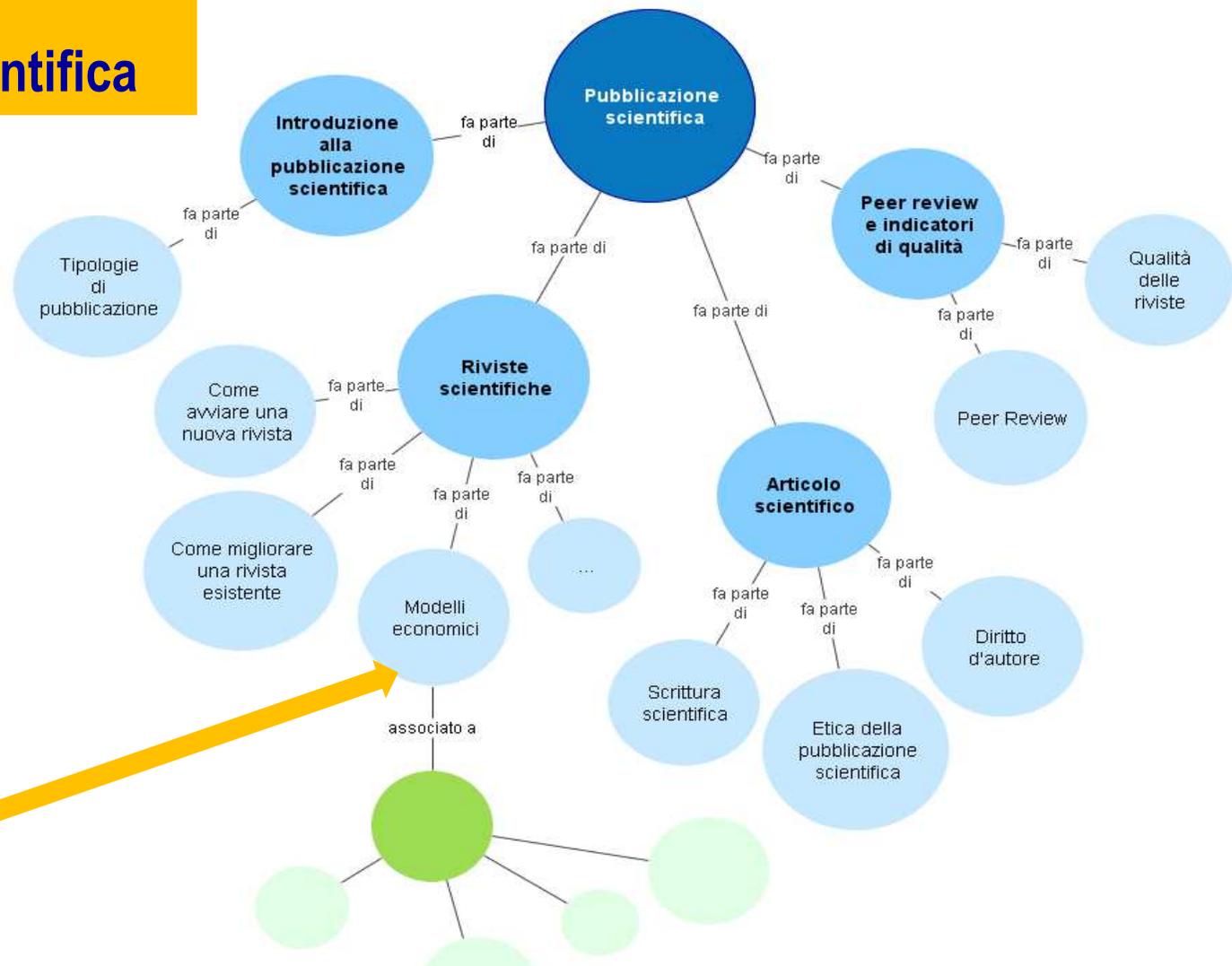


# Dietro le quinte...

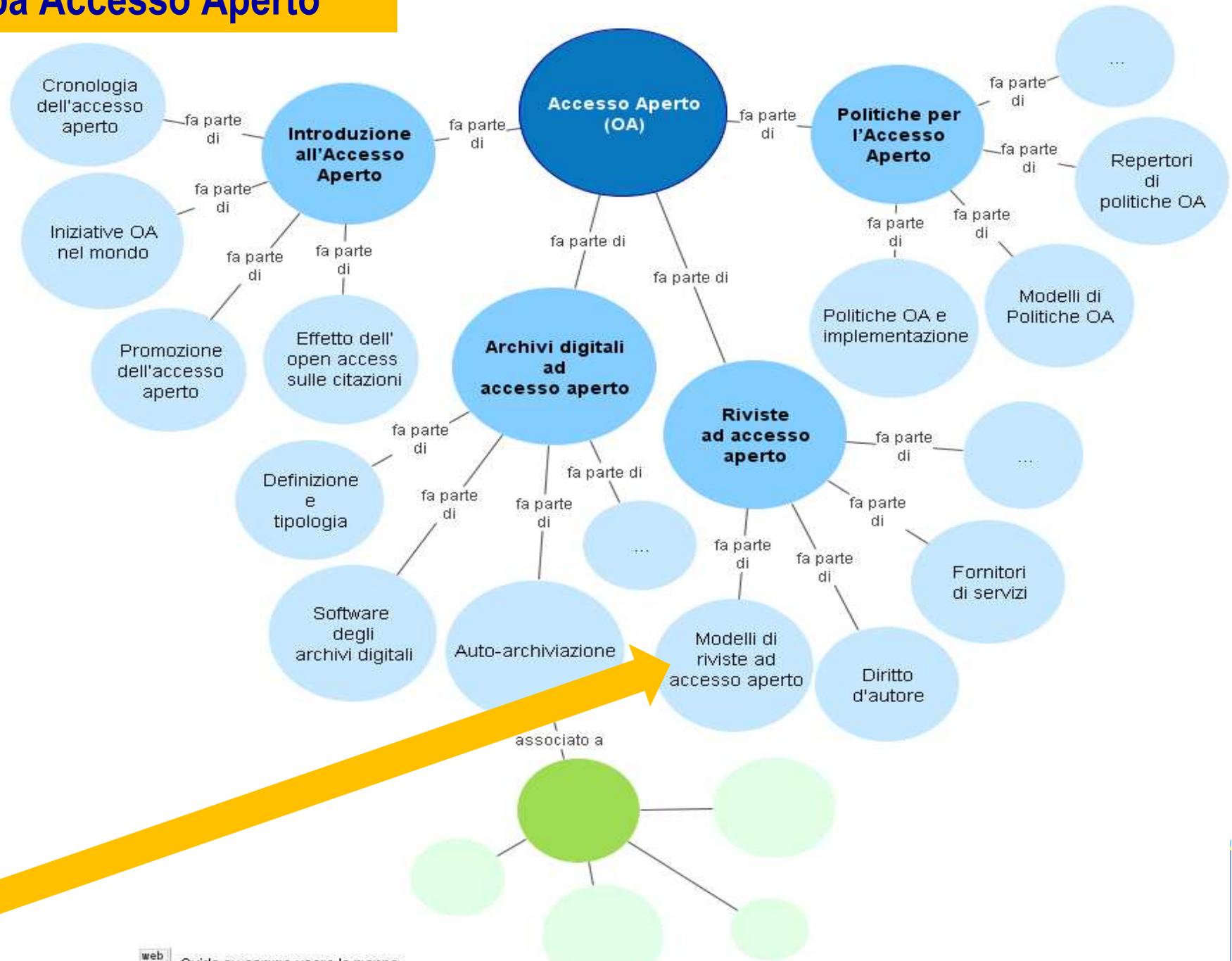


# Modelli economici nelle mappe concettuali NECOBELAC

## Mappa Pubblicazione scientifica



# Mappa Accesso Aperto



Home page del Proyecto NI x

62.204.194.27/necobelac/generalita.jsp?id=id6624

BNL - Gruppo BNP ... ECAS Research Parti... ISS - Elenco Telefoni... NECOBELAC Project... Stipendi Publica A... google account intranet TechSmith | Camtas... Altri Preferiti

**Project NECOBELAC** English | Español | Italiano | Português

Red de colaboración entre Europa y Países de América Latina y el Caribe

HOME CERCA RETE NECOBELAC INFORMAZIONI LINKS CONTATTI

Ricerca

**Fa parte di:**

Riviste ad Accesso Aperto

**Bibliografia**

Refs - Modelli economici – riviste OA

**Associato a**

Modelli economici e riviste

**Materiale di supporto**

Risorse web - Modelli economici – riviste OA

## Modelli economici – riviste OA

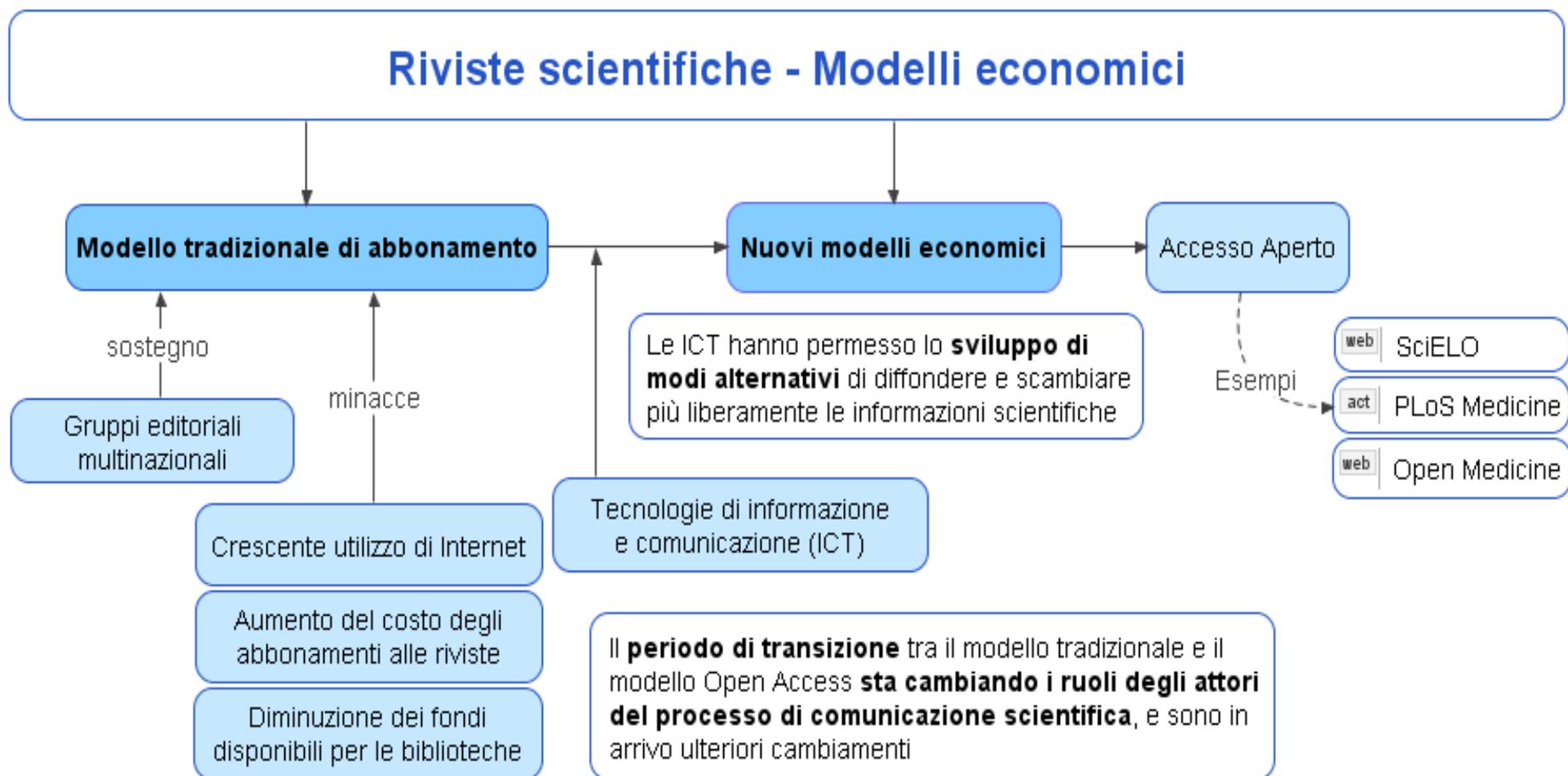
Gli editori che considerano l'opzione di pubblicare in accesso aperto devono sviluppare un modello economico in grado di supportare una distribuzione consona a questa modalità di pubblicazione. La selezione del modello adeguato dipende dagli obiettivi della pubblicazione, dal suo formato, dall'amministrazione dei fondi, dal rischio economico che si è disposti a correre, dalle tasse e dall'appartenenza a una istituzione. Le ragioni che guidano gli editori ad adottare il modello open access sono: aumentare l'accesso alle pubblicazioni eliminando le barriere di accesso ai contenuti; massimizzare le possibilità di sbocco e di supporto al lancio di nuovi periodici, qualora il mercato non sia in grado di sostenere un modello basato sull'abbonamento; adattarsi alle politiche mandatarie degli enti finanziatori della ricerca che esigono l'autoarchiviazione dei lavori. Ad ogni modo, le argomentazioni che un editore può addurre includono anche il fatto che l'accesso aperto: aumenta l'efficacia della ricerca scientifica, socio-scientifica e umanistica; rafforza il concetto di equità politica e sociale tra i ricercatori dei due emisferi del mondo; aderisce meglio alla cultura della comunicazione scientifica. I modelli economici in grado di sostenere l'accesso aperto alle pubblicazioni scientifiche, descritti ed esemplificati qui di seguito, sono: (i) pagamento delle spese di pubblicazione; (ii) entrate derivanti da pubblicità; (iii) sponsorizzazioni; (iv) sovvenzioni esterne; (v) sovvenzioni istituzionali; (vi) fondi governativi; (vii) donazioni; (viii) forme di supporto diversificate (lavoro volontario, supporto amministrativo, supporto logistico, ecc.); (ix) entrate provenienti da mezzi di comunicazione non digitali. La conoscenza di questi modelli economici a sostegno dell'accesso aperto può orientare più editori non-profit ad adottare queste nuove formule. La maggior parte del mondo accademico è a favore dell'idea che la diffusione dei risultati della ricerca avvenga principalmente attraverso riviste peer-reviewed, ad accesso libero, immediato e senza barriere attraverso Internet.

Testo breve

Schema



# Esempio di Schema incluso nelle mappe **NECOBELAC**



# Il ruolo della promozione per lo sviluppo della comunità NECOBELAC

- **Pubblicazioni**
- **Comunicazioni a congresso**
- **Selezione di possibili interessati**
- **Più di 300 poster inviati**



P. De Castro. Pubblicazioni ad accesso aperto. Università Pier...



## progetto

# NECOBELAC

**NECOBELAC è...**

una rete di collaborazione tra Europa e America Latina e Caraibi (NETwork of COLlaboration Between Europe and Latin American Caribbean countries). Il progetto opera nel settore della salute pubblica.

**NECOBELAC intende...**

- sviluppare e diffondere le conoscenze sulla scrittura scientifica e promuovere i modelli di pubblicazione in open access
- favorire la collaborazione tecnico-scientifica tra l'Europa e i Paesi dell'America Latina e dei Caraibi (LAC).

**NECOBELAC è finalizzato...**

alla formazione in scrittura scientifica e open access tramite corsi per formatori destinati a istituzioni europee e dei Paesi LAC.

### Come usufruire delle opportunità offerte da NECOBELAC

NECOBELAC desidera entrare in contatto con ricercatori, istituzioni e servizi che operano nell'ambito della produzione e diffusione di informazioni in sanità pubblica. Se siete interessati a:

- far parte della comunità NECOBELAC
- condividere l'approccio bidirezionale tra Europa e Paesi LAC per contribuire a un cambiamento culturale
- trarre vantaggio dai modelli di formazione NECOBELAC (mappe concettuali)

contattateci all'indirizzo: [info@necobelac.eu](mailto:info@necobelac.eu)



**i** Coordinatore di progetto  
Istituto Superiore di Sanità (Italia)  
Durata del progetto  
febbraio 2009 – gennaio 2012  
Lingue del progetto  
Inglese, italiano, portoghese, spagnolo

[www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)

NECOBELAC è un Progetto finanziato dalla Commissione Europea nell'ambito del Settimo Programma Quadro.



**Partner**

 Istituto Superiore di Sanità (Italia)	 Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Spagna)
 University of Nottingham (Regno Unito)	 Universidad Nacional de Colombia (Colombia)
 Universidade do Minho (Portogallo)	 Centro Latinoamericano e do Caribe de Informação Ciências da Saúde (Brasile)

OPEN ACCESS



prodotto e stampato dall'ISS • luglio 2010



# >> STRUMENTI

*per organizzare i corsi a livello locale*

disponibili nel sito del progetto e nella chiave USB di NECOBELAC



## >> Poster

obiettivi, attività, opportunità e contatti del progetto

## >> Le domande per capirlo

attività di formazione, mappe concettuali e cooperazione per lo sviluppo della rete NECOBELAC



## >> Guida per i formatori

strategia del progetto e riproduzione parziale del materiale di formazione



>> **Presentazioni PPT** dei docenti NECOBELAC ai corsi per i formatori

>> **Guida virtuale** per comprendere come utilizzare le mappe concettuali

>> **Video breve di NECOBELAC**

presentazione del progetto, obiettivi, strumenti e opportunità di collaborazione EU-LAC

Home Page > Documents

- [Home](#)
- [Training Activities](#)
- [Documents](#)
- [Other Projects & Events](#)
- [Contacts & Community](#)
- [Wiki](#)
- [About the Project](#)
- [Partner Login](#)

Helpdesk



## Documents

[Publications](#) | [Project Reports](#) | [Promotional Material](#)

### Publications

- [Scholarly outputs in health sciences publication](#)  
Anna Maria Rossi, *European Science Editing*, 2010, No.094
- [Curso NECOBELAC resulta en la Declaración de](#)  
*Newsletter VHL*, 23 de noviembre, 2010, No.094
- [NECOBELAC Course Results in the Declaration](#)  
*Newsletter VHL*, 23 November 2010, No.094
- [Curso NECOBELAC resulta na Declaração de B](#)  
*Newsletter VHL*, 23 de novembro, 2010, No.094
- ["Overcoming cultural barriers through editorial tr](#)  
Paola De Castro, Daniela Marsili, Federica Napo  
Sanità, Rome, Italy. Presented at METM10: Faci
- [Training modules within NECOBELAC project \(N](#)  
Reme Melero, Alicia López Medina, Luis Zorita P  
September 22-24, 2010, Ankara, Turkey
- [Ensuring Open Access to European, Latin Amer](#)  
Chloe Furnival, *ALISS Quarterly*, Jul.2010, Vol.5
- [NECOBELAC: Training in scientific writing and open access occur at BIREME](#)  
*Newsletter VHL*, 19 July 2010, No.101
- [Training in scientific writing and open access publishing in Europe and Latin America: common goals in different scenarios](#)  
Paola De Castro, Daniela Marsili, Elisabetta Poltronieri and the NECOBELAC Working Team. *12th EAHIL Conference. Discovering new seas of knowledge. Technologies, environments and users in the future of health libraries. Lisbon, Portugal, 14th - 18th June 2010.*
- [Networking and aggregating projects across Italy, Europe and Latin America for the benefit of public health](#)  
Paola De Castro, *Workshop on CRIS, CERIF and Institutional Repositories: Maximizing the Benefit of Research Information for Researchers, Research Managers, Entrepreneurs and the Public, Rome, Italy. 10-11 May 2010*
- [L'Istituto Superiore di Sanità partecipa alla settimana internazionale per l'accesso aperto all'informazione](#)  
Paola De Castro, Elisabetta Poltronieri & Daniela Marsili, *Notiziario ISS*, Novembre 2009, Vol.22, No.11, pp.9-10
- [VHL, NECOBELAC and SciELO Networks participate in the Open Access Week](#)  
*Newsletter VHL*, 16 November 2009, No.094
- [NECOBELAC project: a collaboration network between Europe and Latin America for increasing awareness in scientific writing and open access to scholarly output in public health](#)  
Paola De Castro, Daniela Marsili, & Elisabetta Poltronieri, et al, *RIBDA-2009. XV Inter-American Meeting for Librarians and Agricultural Information Specialists: "Technological Innovation in Open Access for Agricultural and Environmental Information" 27-29 October 2009, Lima, Peru*

DOCUMENTS  
Publications  
Project reports  
Promotional material

TRAINING ACTIVITIES  
Programmes  
Course materials  
Topic Maps

**ESEMPIO**

## Dalla rete NECOBELAC nasce la Dichiarazione di Bogotà

Un impegno per sostenere gli obiettivi dell'OA e di NECOBELAC, Novembre 2010

Argentina  
Brasile  
Costa Rica  
Colombia  
Cuba  
Chile  
Ecuador  
Italia  
Mexico  
Perù  
Portogallo  
Regno Unito  
Spagna

*P. De Castro, D. Marsili, E. Poltronieri*



Un momento del lavoro di gruppo durante il Corso NECOBELAC di Bogotà (9-11 novembre 2010).



Foto di gruppo dei partecipanti al corso di formazione NECOBELAC di Bogotà.

Nel testo della Dichiarazione è enunciato l'impegno della rete NECOBELAC a promuovere la formulazione e l'adozione di politiche pubbliche in favore della diffusione illimitata della produzione scientifica, a stimolare la qualità della scrittura scientifica, nonché a sostenere l'accesso aperto alla produzione scientifica nei Paesi di appartenenza. Per un'ampia diffusione della Dichiarazione in Italia e, in particolare, presso le istituzioni che hanno partecipato al corso di formazione per formatori NECOBELAC di Roma (18-20 ottobre 2010), è qui pubblicata la Dichiarazione di Bogotà. Lo scopo è di portare a conoscenza di una vasta comunità di operatori di salute pubblica l'impegno condiviso di istituzioni di Paesi europei e latino-americani che operano anche attraverso la rete NECOBELAC a favore delle finalità del Progetto.

Si riportadiseguito il testo completo del Documento, incluso l'invito ad aderire alla Dichiarazione rivolto ai partecipanti dei precedenti corsi NECOBELAC di formazione di Roma e di São Paulo (Brasile).



*a firma della Dichiarazione di Bogotà*

Tutto ciò al fine di contribuire a realizzare un cambiamento culturale frutto del superamento di barriere geografiche ed economiche alla diffusione della conoscenza scientifica in salute pubblica a livello globale. La diffusione della Dichiarazione di Bogotà è promossa in particolare in America Latina con la pubblicazione, sulla Newsletter della Biblioteca Virtual en Salud (BVS) della Pan American Health Organization (PAHO/WHO), del rapporto delle attività del Progetto NECOBELAC svolto in Colombia ([http://espacio.bvsalud.org/boletim.php?articleId=1115230\(2010\)31](http://espacio.bvsalud.org/boletim.php?articleId=1115230(2010)31)) (3) (Newsletter VHJL, 23 de noviembre, 2010, No. 094 in spagnolo, portoghese e inglese), nonché sul sito web dell'Open Access Directory ([http://oad.simmons.edu/oadwiki/Declarations\\_in\\_support\\_of\\_OA\(2010\)](http://oad.simmons.edu/oadwiki/Declarations_in_support_of_OA(2010))), oltre che sul sito web del Progetto NECOBELAC, nelle quattro lingue del Progetto - inglese, spagnolo, portoghese, italiano ([www.necobelac.eu/documents/Bogota%20Declaration\\_4\\_Languages.pdf](http://www.necobelac.eu/documents/Bogota%20Declaration_4_Languages.pdf)).

**Riferimenti bibliografici**

1. De Castro P, Marsili D, Poltronieri E. NECOBELAC, un Progetto europeo per favorire la diffusione di informazioni scientifiche nel settore della salute pubblica. *Not et Super Sanità* 2009;22(4):3-6.
2. De Castro P, Poltronieri E, Marsili D, et al. NECOBELAC, a European project to promote the diffusion of scientific information in public health. *European Science Editing* 2009;5(3):81-2.
3. De Castro P, Marsili D, Poltronieri E. Training in scientific writing and open access publishing in Europe and Latin America. Common goals in different scenarios. In: 12. EARL Conference. *Discovering new ways of knowledge. Technologies, environments and users in the future of health libraries*. London: Elsevier; June 14-18, 2009.



# Strategie di comunicazione

NECOBELAC sito web

★ Quattro lingue

Lista di discussione

Newsletter mensile

Progetto NECOBELAC

Network of Collaboration Between Europe and Latin America-Caribbean Countries

Home Page

- Home
- Attività di formazione
- Documenti
- Altri progetti ed eventi
- Contatti e Comunità
- Wiki
- Chi siamo
- FAQs
- Newsletter
- Area riservata

Helpdesk

NECOBELAC è:  
una rete di collaborazione tra Europa e America Latina e Caraibi (Network of Collaboration Between Europe and Latin American Caribbean countries).

Il progetto opera nel settore della **salute pubblica**.

NECOBELAC intende:

- sviluppare e diffondere le conoscenze sulla **scrittura scientifica** e promuovere i modelli di pubblicazione in **open access**
- favorire la **collaborazione tecnico-scientifica** tra l'Europa e i Paesi dell'America Latina e del Caraibi (LAC).

NECOBELAC è finalizzato alla **formazione** in scrittura scientifica e open access tramite corsi **per formatori** destinati a istituzioni europee e dei Paesi LAC.

I partner NECOBELAC sono:

- Project coordinator:** Istituto Superiore di Sanità (ISS), Italia; Paola De Castro [paola.decastro@iss.it](mailto:paola.decastro@iss.it)
- Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC)**, Spagna
- University of Nottingham (UNOTT)**, Regno Unito
- BIREME/PAHO/WHO**, Brasile
- Instituto de Salud Pública (ISP)**, Colombia
- Universidade do Minho (UMINHO)**, Portogallo.

[Entra a far parte della Comunità NECOBELAC >>](#)

[CONTRIBUTO ALLE SPESE DI PUBBLICAZIONE >>](#)

Corsi di Formazione

Portogallo: 15-17 giugno, 2011  
[Ancora >>](#)

Messico: 22-24 agosto, 2011  
[Ancora >>](#)

Novità

Newsletter >>

MEMO >>

Video del progetto >>

Dichiarazione di Bogotà  
[Ancora >>](#)

Video dei partner  
NECOBELAC e dei  
partecipanti ai corsi >>

Gosto | 59

Logo of the European Commission and logos of partner institutions: ISS, CSIC, The University of Nottingham, BIREME/PAHO/WHO, Instituto de Salud Pública, and Universidad Nacional de Colombia.

Contatti diretti tra i partner e la comunità

Riunioni virtuali, e-mail

Social networks



Altri contatti sviluppati  
dai formatori  
NECOBELAC

Pubblicazioni, congressi, OA, BVS, ... ..

# Punti di forza

NECOBELAC è un progetto che mira a



**PROMUOVERE**



Un cambiamento culturale  
in senso bidirezionale (EU-LAC)  
nel settore della salute pubblica



**STIMOLARE**



La produzione e diffusione di documenti  
(articoli, rapporti, etc.) a diversi livelli



**FAVORIRE**



Collaborazioni scientifiche che  
sostengano gli obiettivi di NECOBELAC



# NUOVI PERCORSI di circolazione bi-direzionale di informazioni EU-LAC attivati da NECOBELAC

## 1 Scambio di pubblicazioni tra istituzioni dei paesi EU-LAC

Già attivato tra Italia, Colombia, Peru, Brasil

Istituto Superiore di Sanità offre gratuitamente tutta la sua produzione scientifica

PER RICEVERE

- servizio de e-alert
- pubblicazioni formato cartaceo

[pubblicazioni@iss.it](mailto:pubblicazioni@iss.it)

## 2 Inclusione delle riviste dei paesi europei in SciELO

*(Spagna, Portogallo, Italia)*



3

5

4

PROPOSTE

dei partecipanti  
ai corsi  
NECOBELAC T1

# Grazie a NECOBELAC la prima rivista italiana è stata inclusa in SciELO- Salud pública con 20.000 accessi da aprile 2010



**revistas**

- Annali dell'Istituto Superiore di Sanità
- Bulletin of the World Health Organization
- Cadernos de Saúde Pública
- Ciência e Saúde Coletiva
- Gaceta Sanitaria
- Revista Brasileira de Epidemiologia
- Revista Cubana de Salud Pública
- Revista de Salud Pública (Colombia)
- Revista de Saúde Pública
- Revista Española de Salud Pública
- Revista Panamericana de Salud Pública
- Revista Peruana de Medicina Experimental y Salud Pública
- Salud Colectiva
- Salud Pública de México

**búsqueda**

- Autor
- Materia
- Formulario

**destacados**

- Semana de Acceso Abierto
- Editorial Necobelac

**informes**

- Uso del sitio
- Citas
- Co-autoría

bvs  
biblioteca virtual en salud  
português  
english  
acerca de este site  
ayuda



Annali dell'Istituto Superiore  
ISSN 0021-2571

#### Relatórios de uso do site

- Acessos ao periódico
- Acessos aos fascículos
- Acessos aos artigos

#### Relatório de co-autoria

- Coautoria

#### Relatórios de citações de revistas

- Dados fonte
- Fator de impacto em um período de
- Fator de impacto em um período de
- Vida média
- Citações recebidas
- Citações concedidas



# COLLABORAZIONI

attivate grazie alla rete NECOBELAC

## STRATEGIA NECOBELAC + CONTENUTO SCIENTIFICO

### MALATTIE RARE

- ICORD *International Conference on Rare Diseases*  
Roma, Febrero 2009 Presentación del proyecto NECOBELAC
- Buenos Aires, Marzo 2010, VI<sup>th</sup> ICORD “Rare Disease infant botulism. Italia/Argentina

### AMBIENTE

**HENVINET: Comunicación para profesionales en el sector del medio ambiente**  
“Health and Environmental Network Communicating Complexity to Decision making supported by a network of environmental health professionals

<http://www.henvinet.eu/>

### FARMACOLOGIA PEDIATRICA

Farmacologia Pediatrica, Cuba

Accordo di collaborazione ISS-Istituto de Salud Publica de Colombia

Accordo di collaborazione ISS-Universidad de Quito- Ecuador



# PER FAVORIRE LA PUBBLICAZIONE IN RIVISTE AD ACCESO APERTO

**NECOBELAC può sostenere le spese di pubblicazione  
di articoli scientifici in riviste open access**

## **A CONDIZIONE CHE**

1. uno o più autori *siano affiliati ad una istituzione europea e ad una latino americana*
2. *l'articolo menzioni gli obiettivi del progetto NECOBELAC*



Qualsiasi altra rivista OA...

# Considerazioni finali

## NECOBELAC è un progetto di ampia portata



★ È difficile valutare il suo impatto immediato  
Molti dei suoi effetti saranno a lungo termine, oltre la durata del progetto

★ Importanti vantaggi a lungo termine  
- Sviluppo della comunicazione di informazioni in salute pubblica  
- Sviluppo di collaborazioni tra Europa - América Latina e Caribe

## NECOBELAC è un modello che

- Può essere di interesse per altri paesi e continenti
- Può essere sviluppato ed adattato in scenari diversi



I partner locali sono a disposizione per suggerimenti, consigli, collaborazioni



# Il ponte NECOBELAC tra EU e LAC

*risultati al 28 ottobre 2011*



<b>34</b>	<b>attività di formazione realizzate (2010-2011)</b>
<b>1000</b>	<b>partecipanti</b>
<b>13</b>	<b>attività di formazione programmate (2011-2012)</b>
<b>15</b>	<b>paesi coinvolti</b>
<b>200</b>	<b>istituzioni Europa e America Latina</b>



*necobelac*

una rete di collaborazione  
tra Europa e America Latina e Caraibi  
nel settore della **salute pubblica**



#### Obiettivi

- > migliorare le capacità di scrittura scientifica
- > promuovere modelli di pubblicazione in open access
- > favorire la collaborazione tecnico-scientifica tra Europa e America Latina e Caraibi

in **scrittura scientifica** e **open access**  
destinati a istituzioni europee  
e dell'America Latina e Caraibi.

[www.necobelac.eu](http://www.necobelac.eu)  
[info@necobelac.eu](mailto:info@necobelac.eu)

Sanità • aprile 2011

a cura del Settore Attività Editoriali - Istituto

## progetto NECOBELAC



**GRAZIE!!!**

[paola.decastro@iss.it](mailto:paola.decastro@iss.it)

